

# LA VOZ DEL AGRERO

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Núm. 54

Chantada, 16 de Marzo de 1930

Año III

## De actualidad local

Hay quien dice, que, dentro de cada español, entre los rectamente viriles, considerados fisiológicamente, existe un héroe en embrión.

Aunque no sea textual esta afirmación, se aproxima mucho al verdadero concepto de lo que somos.

Lo que no se dice con honrada claridad es que, entre algunos que figuran y aspiran a mandar huestes en la vida pública, hay una endemia de «cuquería» y una dosis de soberbia más o menos solapada, que les lleva a plantear el problema político en forma tal, que con su crueldad y codicia hacen que lo que debía ser felicidad y tranquilidad, huelga a carnicería, o se convierta en repugnante y asquerosa tela de araña.

Ha llegado la hora de arrancar la máscara y dejar caer el manto hipócrita del humanitarismo y confesar sinceramente que en torno nuestro hay algún barnizado trepador, que no viendo saciado su apetito con las palpitantes entrañas del pueblo, trata de copiar los procedimientos de la Edad Media, en la que el señor feudal reunía en torno suyo una muchedumbre de aventureros que acudían a su llamamiento para gozar del saqueo y de la rapiña.

Después de estar presidiendo el árbol cargado de fruto en sazón, lo abandona al verlo transformado en olmo solitario y, disfrazando a toda prisa su insatisfecha y corrosiva concupiscencia, suena nuevamente el cuerno de guerra para atraer, sin distingos de ningún género, a toda clase de elementos, para que le sirvan de estandarte a fin de emboscarse en algún partido político ya sea este liberal, conservador, republicano o socialista, pues eso de los credos es cosa secundaria, lo primero y esencial, es el mando.

¿Qué pretenden él y sus afines? ¿Qué se proponen con tal emboscada? ¿Salir a salvo con la chapuceria de las obras de traídas de aguas y alcantarillado? ¿Que les perdonemos la intervención en las obras del angosto y ridículo paseo del malecón, verdadero adfesio y aborto del plan que todo chantadino esperaba? ¿Que no miremos para la reforma del Cantón, reforma que, como ha dicho un ilustre escritor de este semanario, parece un modernísimo mapa en relieve con sus valles, montañas, riberas, etc? ¿Que olvidemos el ridículo camino vecinal de Quinteliña y el vituperado adquinado de las carreteras?.

¡Menuda herencia la que dejan al Ayuntamiento entrante!

¡Bien se hicieron acreedores al título de enemigos de la dignidad chantadina!

¡Que desaparezcan de la vida pública y permanezcan en sus hogares!

No dirán que somos vengativos.

## COASAS DE LA CALLE

Otro elogio tenemos que tributar al nuevo Ayuntamiento y particularmente al señor Alcalde.

Cierto que enérgicamente denunciábamos en el último número de este semanario el incalificable abuso que el dueño de una finca reconstruida cometía prescindiendo de las Ordenanzas municipales y de la urbanización local. Pero también lo es que la Alcaldía puso manos en la obra y consiguió que el propietario del inmueble deshiciera lo mal hecho recogiendo la balconada a su verdadero lugar.

Con ello se evitó la consumación de un verdadero adfesio. Claro está que a nosotros se debe la rectificación; pues si no llamásemos la atención de las dignas autoridades locales, nadie se daba cuenta del caso o, al menos, se preocupaba de él.

De modo que en vez de uno son dos los «tantos» que tenemos que apuntar en nuestro haber: uno que no se haya llevado a cabo el atentado de lesa ornato público, y otro, el del legítimo orgullo que nos invade por deberse a nuestra atenta vigilancia por el bien público el desistimiento de «la obra».

## ¡Alerta chantadinos...!

Nuestro querido colega «Faro de Vigo» en su número de nueve del actual, y en Crónica de Pontevedra, leemos lo siguiente.

### «LAS OBRAS DE LAS ACOMETIDAS»

Por la empresa encargada de construir las acometidas de la traída de aguas y alcantarillado a las casas de esta capital se está procediendo a la devolución de las cantidades cobradas de más a los propietarios de las viviendas.

Ocupándose de esto dice un periódico local:

«Realizado ya por los técnicos el estudio definitivo de los presupuestos enviados a los propietarios para realización de las obras de acometida de la traída de aguas y del alcantarillado, se procede estos días a la devolución de las cantidades que resultan de la diferencia entre aquel presupuesto y el costo real de las obras.

Un empleado de la empresa a la que se concedió la construcción de las aludidas obras, está encargado de presentar a los propietarios la relación de gastos definitivos, y con arreglo a ella hace la devolución de las cantidades que aquella empresa percibió con exceso sobre el valor de las obras.

En algunos casos esta diferencia se eleva al centenar de pesetas.

Este trabajo pudiera haberse ahorrado, si como todos deseaban, se dejase a los propietarios en libertad de encargar la ejecución de su respectiva obra al maestro que le conviniese, y no haberlo convertido en un odioso monopolio.

Pero eso puede y debe aún hacerse con lo que queda.

El Ayuntamiento no ha tomado ningún acuerdo respecto al particular, pero se espera que estudiando el asunto se vea lo que procede».

Que tome nota a quien pueda interesarle

## Los partidos de fútbol de hoy

Primera División

R. C. D. ESPAÑOL-Arenas Club. ATHLETIC CLUB, Bilbao-F. C. Barcelona

Racing, Santander REAL UNION, de IRÚN.

Real Sociedad-Athletic Club, Madrid.

Segunda División

IBERIA S. C.-C. D. Alavés, C. D. LEONESA-R. C. D. Coruña. SEVILLA F. C.-Valencia F. C. Real Murcia-Real Sporting, Gijón. REAL OVIEDO-Real Betis Balompié.

Tercera División

BARACALDO F. C.-Club Patria Aragón

C. D. CASTELLON-Cartagena F. C.

Todos los partidos se jugarán en los campos de los Clubs citados en primer lugar. Los nombres en mayúsculas son los favoritos; cuando aparecen con los mismos caracteres quiere decir que lo normal será un empate.

Arbitros para hoy

Han sido designados para arbitrar los partidos los árbitros que se indican a continuación:

En Barcelona, señor Villena.

En Bilbao, señor Melcón.

En Santander, señor Hernández Arenas.

En San Sebastián, señor Comorera.

En Zaragoza, señor Arribas, con auxiliares catalanes.

En León, señor Navaz. En su defecto, los señores Ezcundía y Vallana.

En Sevilla, don Regelio García.

En Murcia, señor Vilalta.

En Oviedo, señor Montero.

En Baracaldo, señor Menchaca.

En Castellón, señor Escartín.

El partido Cataluña-Vasconia.

## Boletín Oficial

El «Boletín Oficial» de esta provincia correspondiente al día 14 del actual, inserta el siguiente edicto:

Ayuntamientos constitucionales

CHANTADA

Se hace público que por el Ayuntamiento se acordó a los efectos establecidos, en el art. 12 de la ordenanza que regula el arbitrio sobre bebidas espirituosas alcohólicas, fijar el 33 por 100; admitiéndose reclamaciones durante el plazo de 15 días.—Chantada 11 de Marzo de 1930.

El Alcalde, Manuel Méndez.

## De actualidad nacional

El Gobierno acometió la reforma del Censo electoral y, al hacerlo, manifestó que el voto femenino se otorgaría únicamente para elecciones municipales y provinciales.

Parece a simple vista una inconsistencia de criterio conceder el derecho de sufragio para los comicios locales y provinciales y negarlo para los nacionales, y sin embargo, no lo es.

No por razones de trascendencia (dada la importancia que resulta de la elección de Diputados a Cortes y la menor de Diputados de la provincia y de concejales) buscando un ensayo en el voto de la mujer, sin afrontar el riesgo de meterla a fondo en escaramuzas de alta política, sino por mantener el carácter legalista de la Constitución del 76 a ultranza, se procede de tan diverso modo.

Los Estatutos municipal y provinciales exigen el reconocimiento del voto en elecciones municipales y provinciales. Opónese a él en elecciones generales la Constitución vigente. Implantarlo para el caso significaba reforma del cuadernito constitucional. Y a su defensa—a la de la Constitución del 76—vino precisamente el actual Gobiernito, como que puede decirse que, aparte de la de pacificación de los espíritus, el Ministerio Berenguer fué la única bandera que izó.

Y en análogo caso, y por la misma causa, y con idéntica restricción, se le atribuye el voto al varón mayor de veintitrés años, pero menor de veinticinco.

Establéciese para la depuración del Censo—a más de las correspondientes Juntas central, provincial y local—la intervención del alcalde, juez municipal, delegado de la Hacienda, presidente de la Audiencia, jueces de Primera Instancia, jefes provinciales Estadística, etc. La base de la disposición encuéntrase en la Ley electoral de 8 de Agosto de 1907, R. D. de 23 de Marzo de 1927, R. D. de 30 de Marzo de 1928 y el R. D. que estudiamos.

Como curiosidad de nombre se habla de los electores «plenos»—los que gozan de sufragio activo para las tres clases; hombres mayores de veinticinco años—y de los electores «locales»—los que sólo ostentan el voto para las dos elecciones inferiores; varones mayores de veintitrés y menores de veinticinco y hembras.

Creemos, no obstante, que con el tiempo no sólo se concederá el voto «pleno» a quien hoy se le otorga «local», sino que se rebajará la edad para toda suerte de electores—varones y hembras a los veintiún años.

¡Que la vida es corta, y quién no tenga experiencia política a los veintiún años, no la conseguirá a los veinticinco. Y en cambio el ardor de la juventud es una fuerza que no conviene desdeñar para el gobierno de los pueblos.

# NICANOR PEREZ CHANTADA

Se hace cargo y responsable de los talones de ferrocarril que se le entreguen hasta dejar la mercancía en el propio domicilio del cliente.  
Servicio esmerado de transportes en Camiones de máxima carga.

**Viajes diarios a Orense y semanales a Lugo**  
PRECIOS ECONÓMICOS

Se reciben encargos a todas horas en la Administración de este periódico

## La inquietud y la infelicidad humana

Estoy solo, completamente solo; únicamente me acompañan mis pensamientos y un zumbido en el interior de mi cabeza que semeja el lejano e ininterrumpido toque de la sirena de un buque que solicita auxilio. Pero; bien pensado, no estoy solo; a mi alrededor yacen inmóviles varios objetos que parecen mirarme; hasta el tintero con su ojo grande me atisba y siento cómo se conduce al estraerle con mi pluma su causal.

Más interesante aún que todo esto es el hule que cubre la mesa sobre la cual escribo. Este hule tiene, por el uso, infinitas rayas que serpean en diferentes direcciones; todas ellas tienen una tendencia manifiesta a producirse en un determinado sentido de izquierda a derecha o viceversa. Además el hule presenta algunas escoriaciones puntos de forma irregular y oscuros. Nada ay más de notable. Sigue el zumbido en mi cabeza y continúa vigía el tintero con su panza negra.

El plano de la mesa es una superficie bastante perfecta. Las rayas semejan grandes ríos y las escoriaciones lagos de más o menos extensión. Las distancias son enormes. El hule se dilata en las dos dimensiones hasta formar cuatro líneas que destacan la oscuridad del fondo.

Mi vista domina perfectamente toda esta superficie y con ella recorro a mis anchas los grandes ríos, las dilatadas llanuras y los infinitos lagos. Algunos libros colocados sobre aquella marean puntos culminantes, alturas inaccesibles, determinadas por el corte rápido de sus planos, y aquí, sin más elementos y sin más detalles geográficos que lo expresado, me estoy forjando la idea de encontrarme sobre un hemisferio terrestre. Ahora abarco todo un medio mundo y lo domino a mis anchas y me elevo sobre mí asiento y me considero un ser sobrenatural. Yo podría en cualquier instante variar esta superficie cambiando el orden de los objetos, modificar la ruta de los supuestos ríos, ampliar la extensión de los lagos, transformar en suma, toda esta superficie conforme a mis gustos y caprichos.

Y, en efecto, no tardo mucho tiempo en sentir ansiedad, inquietud de ver las cosas en esa colocación constante, y en mi afán de recibir nuevas sensaciones las montañas vuelan, desaparecen al empuje de mi poderosa fuerza volviendo de nuevo a reaparecer en distintos lugares de la mesa. Lo que antes era montañoso ahora es liso como la palma de la mano, mientras que lo llano y fácil resurge accidentado e inaccesible. Con los ríos hago otro tanto: obstruyo unos, abro nuevos cauces a otros, opero nuevas perforaciones y surgen también diferentes lagos.

Y ahora contemplo de nuevo el hemisferio y lo encuentro bien; pero no han pasado unos instantes y ya siento el cosquilleo inquietante de modificar otra vez todo aquello y variar mi obra; la monotonía me aburre, las mismas cosas me causan fastidio, la misma perspectiva, me hastia; no puedo someterme a esta invariabilidad que enerva todo mi ser, preciso nuevas cosas, nuevos momentos, sucesos rápidos, instantáneas, ráfagas...

He aquí el espíritu humano, he aquí la inconstancia manifiesta de los hombres y la razón de su infelicidad. Si la Humanidad pudiera transformarlo todo en segundos la

vida tendría para ella innumerables facetas, y cada una de ellas sería la siguiente maravilla de un espejismo ideal en un campo de iluminaciones sucesivas, envuelto en el torbellino y en la locura de un vivir precipitado, especie de cinematógrafo sorprendentemente bello.

He hecho varios cambios con el hule y los objetos que se encuentran sobre mi mesa; de ningún modo los encuentro bien para perdurar por mucho tiempo; es preciso cambiar, remover, transformar, desordenar, ordenar, abrir, obstruir... para ser feliz. Ante la imposibilidad de que todo ello se suceda con vertiginosa rapidez, conforme a mis ansias, lo dejo todo como estaba y continúo escribiendo de la imposible felicidad humana.

JUAN GONZALEZ

## FARMACIA MODERNA

DE

Manuel Domínguez Alvarez

Calle Oriente núm. 1

CHANTADA

Preparación esmerada de las recetas. — Especialidades nacionales y extranjeras. — Productos químicamente puros y garantizados de las casas Merck, Poulenc y Parke Davis. — Perfumería fina. — Análisis de orinas, etc.

Se despachan recetas para la Beneficencia Municipal

## LA CULTURA ESPAÑOLA

Librería, papelería y centros de suscripciones

DE

M. Paulino Mariño

Completo surtido en libros religiosos, primera enseñanza, obras de derecho, ciencias y recreo, cuadros en asuntos religiosos, paisajes y comedor.

Se reciben encargos en todo el ramo, sellos de caucho y metal, rótulos esmaltados y números para casas.

**Se instalan** tuberías para la conducción de agua corriente en el interior de las viviendas en plomo o en hierro galvanizado y a precios económicos.

Dirigirse a JOSE VAZQUEZ GALLARDO, herrero de Marín.

## AVISO

La empresa de automóviles de línea «El Faro» pone en conocimiento de todas aquellas personas que deseen trasladarse a Santiago por dicho medio se dignen avisar al conductor o en la administración de esta villa (H. Flora) con 24 horas de antelación, si quieren obtener la seguridad de enlace en Lalin con el coche «Castromil», Orense-Santiago.

# H. FLORA

Amplias y ventiladas habitaciones  
Servicio esmeradísimo de cocina y comedor

Leonardo Rodríguez, número 10  
Chantada

## De administración

Rogamos de nuevo a nuestros dignos suscriptores de fuera de la villa que se hallan en descubierto del pago del semestre vencido en 30 de setiembre último, lo hagan a la mayor brevedad, dando con ello mayor impulso a la obra emprendida y evitando a la vez perjuicios en la contabilidad de esta administración.

EL ADMINISTRADOR.

## VENTA

A voluntad de su dueño se vende una casa de reciente construcción situada en esta villa, carretera de Lalin.

Consta de dos pisos y planta baja con hermoso patio y otros servicios.

Para informes y demás detalles, en esta Administración.

José Ascariz Transporte vinos del Ribero todos los días de la semana a

Palas de Rey  
(Casa de Concha)

## AVISO

Se vende la casa conocida por Juan de las gaseosas, sita en el Barrio de la Costaña.

Para informes dirigirse a don Modesto Alvarez Taboada.

Avenida de Luciano Travadelo número 6 (al lado del Banco Pastor).

## Nueva Pescadería Chantadina

Se abrió al público esta gran Pescadería moderna en la cual todos encontrarán pescado y mariscos fresquíssimos todos los días, procedentes de Vigo, La Coruña y Marín.

Este establecimiento está montado con todos los adelantos modernos con respecto a la higiene y medios necesarios para el abastecimiento público.

No confundirse PESCADERIA CHANTADINA  
CALLE DEL COMERCIO (bajo los portales)

## El Resistente

Gran taller de Calzado de

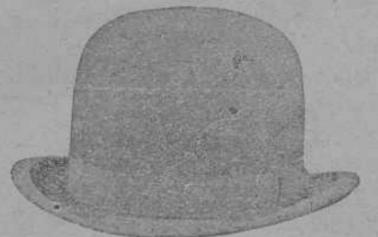
José Argiz

El más céntrico de la villa

Para calzar a la última moda visitar esta Casa, en la cual encontrará el cliente un gran surtido en cortes de gran novedad y esmerada confección. Se hacen trabajos en pisos de goma Crepé, Llanta y de Aviión. Gran especialidad en trabajos de suela y arreglos de todas clases a precios sin competencia.

Calle Leonardo Rodríguez, 8. — CHANTADA

## SOMBROS



Vda. de Ramón Blanco

Comercio, 2 CHANTADA

Fotografía Moderna

DE

EMILIO F. GARCIA

Calle de los Hornos núm. 10

CHANTADA

Hacemos rápidamente retratos para cartillas de embarque y para toda clase de carnets.

Retratamos en toda clase de tamaños y a domicilio garantizando la mayor perfección en todos los trabajos, porque disponemos de adelantos modernos al extremo de fotografiar con cualquier tiempo, aun que el día esté nublado.

Se hacen ampliaciones o crillones de todas clases.

## Casa Villamarín

Surtido fantástico en Tejidos de todas clases, especiales para la estación de verano.

Objetos propios para regalos.  
PRECIOS SIN COMPETENCIA  
Calle del Comercio, bajo de los Portales. — CHANTADA.

Javier Loro zo Ibarra

PROCURADOR

CHANTADA

## Pérdida

El día tres del corriente, en la feria que se celebró en San Ciprian de la Peroja, desapareció una cerda grande, blanca y crianda.

Se ruega al que tenga noticias de ella avise a su dueño en Toldavia, Manuel Vázquez Pereira, o en Gerdeiras.

# VILLA JULITA Comercio de Tejidos, Paquetería, Quincalla y Ultramarinos. Hay estanco y se expende papel sellado, letras y sellos. (Antes conocido por "de Páramo") esquina a la Plazuela de Oriente

**"La Voz del Agro"**  
SEMANARIO INDEPENDIENTE

<b>DIRECTOR</b> D. José Vázquez Gómez	<b>SUSCRIPCIÓN</b>
<b>ADMINISTRADOR</b> D. Antonio Noguero Eyré	Chantada Trimestre 1'50 pts.
	Provincias Id. 2'00 Id.
	Cuba y EE. UU. Semestre, 1'50 pesos
	R. Argentina Id. 2'40 M. N.
	ANUNCIOS CONVENCIONALES

**ANUNCIO**

Se construyen y colocan tuberías de todas clases de cemento para acometidas y para el interior de las viviendas, lo mismo que balaustradas de igual material para balcones y azoteas.

Se hacen instalaciones de cuartos de baño, con pavimento, bien de mosaicos de dibujo, bien de mosaico liso, bien de azulejos; todo a precios económicos.

Dirigirse a  
**D. Eduardo Quinzán (Belito)**  
Calle de la Costaña, número 36

**H. La Nueva Estrella**  
DE  
**David Vázquez de Chantada**

Sucesor de Nemesio Alvarez  
Habitaciones higiénicas y ventiladas, Servicio esmerado de cocina y comedor. Casa preferida por los comprovincianos que se ausentan o regresan de América  
Servicio diario a todos los trenes y al Puerto.

**Uruguay, núm. 50 VIGO**

**"LOS CABEZAS"**

Taller de Ebanistería  
Construcción de Retablos,  
Muebles y Obras  
en toda clase de estilos y maderas.

**EL FIGARO**  
DE  
**SANTIAGO EIRÉ**

Gran peluquería higiénica, dotada de magnífico material moderno y de competente dependencia  
Dispone de salón reservado para el corte de pelo de señoras.  
Plaza de la Constitución, 20

## Vivan as mulleres

Carta que de Buenos Aires m' escribe o amigo Fermin.  
República Argentina, día primeiro d' Abril.  
Queridísimo Farruco: tua carta recibin, e penso coma ti pensas, e son do mesmo sentir. ¿Que foi d' os grandes partidos de Vilas e Guerras, di? Xa morreron, xa non viven don Jesús y-os contra dil? Dis que mandan sol-as Lolás, Xuanas, Petras y-enfin mulleres, solo mulleres que armadas d' o bisturi, d' a lengua, corten e raxen desd' o codo hastr' a nariz. For' o político vello. Afora ise verme vil antigualla miserable toscó, torpe, feo e ruín, mulleres, sólo mulleres ¡Viv' o sexo femeni! qu' enarbolando valente amarelo banderín, lance aturulo de guerra en Barcelona e Madrid, en Chantada e Carballedo, en Taboada e Puertomarín, e que se ceiben do xugo, con que as quixeron xnguir. ¿Que tal, amigo Farruco? ¿Penso ou non penso cal tí? A política d' as nenas espéralle gran porvir sempre que metan debaixo ise cortexo infantil de políticos d' esmola, que non nos deixan vivir. Que mande Xan Peranzulas ou o mesmo Abdelaziz, a carabina d' Ambrosio zimpórtanos algo, di? Mentras teñan as mulleres pol-o seu fiel adalid a Farruco de Navego que as miren so de perfil. Que falen de candidez, de lapiz e de carmin, qu' aparece n-as meixelas d' as raparigas d' ahí, eche unha boberia, elas ben gustan así, son as nenas moi capaces de dar sopas on dandy. E logo, ¿e a caso novo o que o sexo mulleril a centíficas tareas s' entreguen? ¡Por san Fermin! As obras do gran galeno de Avicena, e de Rhasis e d' outras meitas sapencias ¿Quen as figo relozir? ¿Quen-as deu a luz? As mulleres.

E se sigo por ahí, Hipócrates, de sua nai dependeu a percutir. E tamén eso d' as augas qu' anda en contos por ahí paréceme qu' as mulleres s' están n-o certo ¿e así? E que nos veñan agora tanto e tanto zascandil rompéndonos a cachola, si e ist' Alcald' ou aquí... Eu quedome co-as mulleres porque como dices tí a muller sinte bulir dentro de si moitas cousas: Demos o sexo xentil e veremos discurrir cal ningún home, de fixo; y-o seu talento sutil inventar mil novidades que en esto de concebir naide lles botou a pata e que non salla d' aquí. A car ta faise molexa e vanse mofar de min. ¡Adiós, Farruco da yalma, que non m' esquezo de tí!

(E cópea)  
FARRUCO DE NAVEGO.

**Llegada y salida de coches automóviles de esta villa**

Llegada del automóvil de Lugo: 8 mañana y 5 tarde.  
Llegada del automóvil de Orense: 7:30 mañana y 4:30 tarde.  
Llegada del automóvil de Monforte, 3:40 tarde.  
Llegada del automóvil de Lalin, 9:45 mañana.

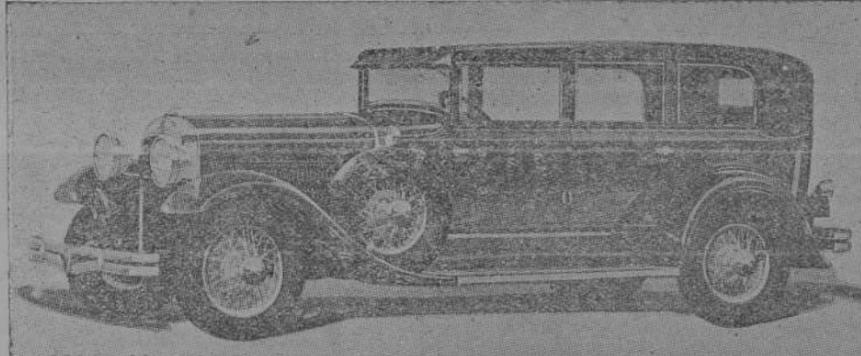
**SALIDAS:**  
Automóvil para Lugo: 7:55 mañana y 4:55 tarde.  
Para Orense: 8:10 mañana y 5:10 tarde.  
Para Monforte, a las 10 de la mañana.  
Para Lalin, a las 4 de la tarde.

Los automóviles de la mañana a Lugo y Orense llevan correo y lo traen a la tarde.

Los automóviles de Lugo, Orense y Monforte enlazan con los trenes correos, y el de Lalin con los automóviles de Castromil a Orense y Santiago.

**Lea LA VOZ DEL AGRO**

**Garage MACARIO**



**Alquiler de coches de lujo**  
Siquiere usted viajar con todo confort y comodidad visite este garage  
Precios al alcance de todos  
**BARRIO DE LA COSTAÑA Chantada**

**Por qué no**

termina de una vez de averiguar cuál es la máquina de coser que mejor le conviene?

**"Naumann"**  
que se vende en Chantada en la acreditada RELOJERIA de  
**Mamuel Rodríguez**

Representaciones de las Máquinas de escribir UNERWOOD e IDEAL  
No abandonéis la ocasión de adquirir los magníficos relojes de pared "Carillon", "Weinsyer", el "Longines", "Omega", "Lipe", "Ciros", "Cima", "Rosa Patti" y otras marcas acreditadas para señora y caballero.  
**MAGNIFICO TALLER DE REPARACIONES**  
ARREGLO DE TODOS LOS OBJETOS DE PLATA Y ORO  
JOYAS Y MAQUINAS DIVERSAS  
Anúnciese V. en "LA VOZ DEL AGRO"

**Joaquín Eiriz Bimieiro**  
TEJIDOS Y FERRETERIA  
SIEMPRE NOVEDADES  
CHANTADA

¡A las sociedades Comerciantes Comisionistas Agentes de Negocios y dependencias oficiales!!

Se reciben en cargo de toda clase de sellos de caucho y metálicos.  
Se encargan de alquileres en gomadas litográficas y en relieve.  
Se reciben en cargo de encuadernación de lujo y en rústica.  
Especialidad en arreglo de misales, en la imprenta  
**"La Voz del Agro".--CHANTADA**

**SE VENDE**  
un hermoso solar propio para edificar, sito en la carretera de Monforte cerca de la calle de la Fuente Arcada.  
Infór narán en esta imprenta

# BANCO PASTOR

Antes Sobrinos de José Pastor  
(Casafundada en 1776)

Capital suscrito	Pesetas	17.000.000
« desembolsado	»	11.000.000
Fondos de reserva	»	3.500.000

## CASA CENTRAL: LA CORUÑA

### SUCURSALES

Vigo, Lugo, Orense, Viveiro, El Ferrol, Sarria, Monforte, La Estrada, Tuy, Mellid, Muga, Mondoñedo, Puente deume, Villalba, Ribadeo, Santa Marta de Ortigueira, Carballino, Padrón, Noya, Puebla del Caramiñal, Ribadavia, Barco de Valdeorras, Verín, Rúa-Petín, Vimianzo, Puenteareas y Chantada

### CUENTAS CORRIENTES CON LIBRETAS

Abonando los siguientes intereses:

A la vista	2-1/2%	anual
A los tres meses	3%	»
A los seis meses	3 1/2%	»
A los doce meses	4%	»

### CAJA DE AHORROS

Abonando intereses al 3-1/2% anual

Cuentas corrientes en moneda extranjera  
INTERESES A CONVENIR

Venta de giros sobre todo el mundo, especialmente América

Oficinas en Chantada, Calle de LUCIANO TRABADELO, número 4

## Desde Gaibor

### LA LABOR DE NUESTRO SINDICATO

Esta siendo muy elogiado, nuestro Sindicato Agrícola Católico por su brillante actuación al frente de su cometido.

Nosotros que amamos vivamente todos los progresos de la agricultura, por ser esta industria la base de la riqueza nacional, no podemos menos de expresar la gratitud que sentimos hacia esa sociedad y todas las de su ramo.

Desde el año 1920, que se halla constituido, muchas son las obras meritorias llevadas a cabo.

Felicito a esta Sociedad y ruego a sus asociados sean unidos para extirpar cualquier obstáculo que se les presente delante de su brillante camino.

Manuel López de Saá

## Charadas

1.ª

Sobre una verdosa TRES,  
PRIMERA-SEGUNDA al sol,  
un TOTAL hace su vida  
como Príncipe o Señor.

2.ª

No DOS-TRES que quiero PRIMA.  
Nada como hace unos días,  
pues tengo enfermo el TOTAL  
y digerir no podría.

Las soluciones en el número próximo.

Soluciones a las charadas del número anterior.

1.ª Canto.

2.ª Conde.

THARSIS.

Este número ha sido visado por la  
Censura

## Noticias del pueblo y su comarca

### Bautizos

Se ha celebrado el bautizo del hijo primogénito de nuestros apreciables amigos don Eladio Suárez y doña Esperanza Rey.

Recibió los nombres de Manuel Antonio y fueron padrinos don Antonio López Dorrado y su distinguida esposa doña María Valin Rey.

También recibió las regeneradoras aguas bautismales una preciosa niña de don José Iglesias.

La neófita recibió los nombres de María Luisa Esther y fueron padrinos el acreditado comerciante de esta villa don Manuel Fernández Varela y la simpática y agraciada joven Esther Rey López.

### Fallecimiento

En Castedo de Arcos, de este Ayuntamiento, falleció el 13 del actual el vecino de aquel pueblo D. Agustín Ledo Ansoar.

### Nombramiento

Ha sido nombrado secretario del Juzgado municipal de Monterroso D. Luis Lorenzo y Fernández, que lo era de Cabanas, en Puente deume.

### Enfermas

Desde hace días se encuentra enferma y, por fortuna va mejorando, la señora doña Dolores Guerra Díaz Varela de Fernández.

También se encuentra enferma doña Carmen López Cervelo, esposa de nuestro apreciable amigo D. José Regal.

## Viajeros

Después de pasar unos días al lado de sus respectivos familiares, salieron para la Coruña: D. José R. García, D. Jesús Noguero Sierra, D. Camilo Suárez y su encantadora sobrina la señorita Angela María Macioci.

Regresó de Lugo el maestro nacional de esta villa, D. José Rois Castro.

También regresaron de Santiago, el aventajado alumno del Seminario de Lugo, D. Angel Gómez Montero y sus hermanos Flora, Román y Pegerto.

Hemos tenido el gusto de saludar, al propietario lucense don Aquilino Rey y a su bellísima hija Conchita; al propietario de Sarria, don Cándido López; a don Antonio López Dorado y a su gentil y joven consorte doña María Valin Rey.

Después de una ausencia de tres meses, se encuentra entre nosotros, nuestro querido amigo el distinguido joven de esta localidad, D. Pegerto Blanco López.

Ha regresado a Santiago la distinguida señora D.ª Efigenia Eiré y Rodríguez, viuda de Noguero.

Ha salido para Lugo con objeto de cumplir sus deberes militares en el regimiento de Infantería de Zamora, el joven Antonio Carballo, hijo del digno guardia civil de este puesto D. Francisco Carballo.

## Salón Victoria

Hoy, a las cinco y a las siete será un grandioso acontecimiento el estreno del admirable cine-drama de la renombrada casa Emelka (alemana)

### CAMINO HACIA LA LUZ

Una de las mejores películas de todas cuantas se han pasado por la pantalla de este elegante y favorecido salón.

También se exhibirá la chistosísima cómica

### TOMASIN ENTRE RAYOS

En la sesión de las cinco (infantil), regirán los siguientes precios: Preferencia, 0'40; general, 0'20; y en la de las siete (función de moda) los de 0'60 preferencia y 0'40 general.

El miércoles, día 19, admirarán los chantadinos

### EL LEÓN

Considerada como la mejor película de las filmadas en España.

## CARTA ABIERTA

Señor director de *La Voz del Agro*.

Mi querido director: destinatario de una carta abierta publicada en el número 50 del periódico que tan dignamente dirige, me veo obligado a rogarle hospitalidad en las columnas de aquél para contestar debidamente a mi interlocutor.

Ya sé que a V. no le agrada hacer del semanario un «escaparate»; pero, por hoy, le ruego la inserción de la presente.

Queda muy suyo afmo. y seguro servidor q. l. e. l. m.,

El Corresponsal en Taboada

«Sr. D. Ramón Vega

Taboada.

Muy señor mío: al parecer, no le sentó a V. bien que entre las noticias dadas por este corresponsal en *La Voz del Agro* del día 23 de febrero, hubiese alusiones a los forasteros que, por obra y gracia de la desaparecida dictadura, venían usufructuando el poder municipal taboadense, del cual usufructo guardáremos un penoso recuerdo.

Ignorábamos, desde luego, que tuvie-

se V. que ver algo con ello, ya que, si bien la condición de forastero ocurre en V., no concurre la de haber sido muni- cipe bajo el Directorio. Mas, parece que tiene una epidermis tan sumamente deli- cada que al menor contacto le brota san- gre. Y si por verdadera casualidad—de casualidades esta llena la vida!—, no obstante llevar poco más de un año de residencia en Taboada, llegó V. a ocu- par un sillón capitular en el Ayunta- miento, no por ello iba a ser V. el «blan- co» de la xenofobia que al contemplar la labor que hizo la «forastería andante» me invade.

No, Sr. Vega, no; quería decir en mi información que los nuevos concejales —porque los hay de dos clases— habían- se de topar con sorprendentes patrones o modelos de administración municipal, y comunicaba asimismo que, según el periódico oficial de la provincia, se había acordado una transferencia de dos mil pesetas; que durante el plazo de exposi- ción del presupuesto intenté dar a cono- cer a los lectores el objeto del endoso sin poder conseguirlo, porque el expen- diente no existía. Y por esto, y por haber anunciado que no regatearía me- dio legal alguno para lograr mis propó- sitos..... se permite V. llamarme «cacique».... ¿Qué entiende V. por cacique...? ¿Pedir que la administración municipal sea como Dios manda y se haga a la luz del día? Si esto se llama caciquismo, bendito sea. Entonces si que yo soy cacique y de los que cifran en serlo un orgullo.

Pero hágase una requisa en las cuen- tas municipales y veráse que parte de la transferencia de las dos mil pesetas ha sido destinada a sufragar material—no llegaba la cantidad consignada en pre- supuesto a dicho fin—, y otra buena parte se invirtió en el aumento de sueldo de uno de los oficiales del Ayuntamiento —el «mimito» de casa— y en gracia, qui- zás, al hallazgo de unos talonarios «ca- sualmente extraviados y olvidados» y ca- sualmente recordados y encontrados». Pida V. ese expediente, Sr. Vega, y pida V. otro, el de nombramiento de ofi- cial en propiedad, y verá V. como uno y otro párrafo se complementan y for- man un todo continuo.

Seguramente se regodeará V. con la lectura, y entonces, seguro estoy que, o bien no me atribuirá a mí el papel de «cacique», o bien tendrá para tal voz los máximos respetos.

Mas no se detenga V. y seguirá le- yendo: «de la facultad otorgada al al- calde para no sólo costear con cargo al Ayuntamiento los gastos que origine el asunto en cuestión, sino para iniciar, sostener y proseguir cualesquiera accio- nes que faciliten la defensa del fuero municipal, «harto vilipendiado y escar- necido, es cierto». Y verá V. que, en vez de perseguirse ciertos extravíos.... trataron de recargar los gastos del mun- cipio.

Sin otra cosa, queda de V. afmo. ser- vidor q. l. e. l. m.,

EL CORRESPONSAL.

Taboada, Marzo de 1930.

N. de la R.—Por un error del cajista, la carta abierta suscrita por un tal señor Vega, en vez de ir a parar al cesto de los papeles, fué a las máquinas. Decimos esto, porque no le hubiéramos dado ca- bida en nuestras columnas a una epísto- la inmotivada, sin interés para el perió- dico y poco correcta.

Por tal motivo, hemos tenido que, concediendo el legítimo derecho de de- fensa a nuestro ilustrado, digno y labo- rioso señor corresponsal en Taboada, dar acogida a la carta de contestación.

Pero sepase que el incidente quedó zanjado con la presente carta.

Es un aviso a la colaboración espon- tánea.